

# wila 200

**Medidor de Humedad**



**ES Manual del Operador**



Gracias por elegir el medidor de humedad de granos Wile. El Wile 200 asegura una medición fácil y rápida de la humedad, la temperatura y el peso hectolítrico de la muestra. La compensación automática de la temperatura y del peso hectolítrico garantiza resultados precisos. El medidor está equipado con un sistema de nivelación del grano integrado patentado. El exceso de grano va en el compartimento que rodea la celda de prueba por lo que el área de trabajo se mantiene ordenada durante todo el proceso de medición.

Lea atentamente este manual para aprender cómo operar esta unidad de manera correcta.

- 1 MEDIDOR
- 2 BOLSA
- 3 CABLE USB
- 4 BATERÍA
- 5 MANUAL

1



3



4



5



**Importante:** Las balanzas de los medidores de humedad Wile se desarrollan para medir la calidad del grano. Condiciones de crecimiento excepcionales y nuevas variedades de grano pueden afectar considerablemente las propiedades del grano. Por lo tanto, al inicio de una nueva temporada de cosecha recomendamos cotejar las lecturas de su medidor con una muestra secada en horno.

## FUNCIONES

### SÍMBOLO



<4.0

>28.0



### DEFINICIÓN

Reemplazar la batería




La humedad está por debajo del límite inferior para este grano

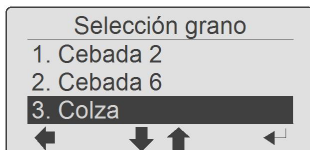
La humedad está por encima del límite superior para este grano

Código de error

## PROCESO DE MEDICIÓN

El Wile 200 guía al usuario paso a paso directamente en la pantalla durante todo el proceso de medición.

1. Ponga la tolva en el tester. Pulse y suelte el botón ON/OFF  para encender el tester. Después del encendido, la pantalla muestra los resultados del último grano puesto en el tester.
2. Seleccione el grano usando los botones UP/DOWN. Una vez que selecciona el grano deseado, presione el botón ENTER . Ponga el tester en una superficie estable y más bien nivelada. Presione ENTER  para iniciar el test.



3. Asegúrese de insertar bien el deslizador de la tolva para impedir que el grano se caiga. Llene la tolva hasta el borde con la muestra.
4. Inserte el deslizador y el grano fluirá en la celda de prueba.
5. Retire la tolva cuando se le indique. Nivele el grano empujando la manilla en un movimiento uniforme hacia la parte posterior de la unidad y luego de regreso para quitar el exceso de grano.
6. Cuando la manilla haya regresado a la posición inicial, el medidor empezará a medir automáticamente. Los resultados aparecerán en la pantalla en cuestión de segundos.

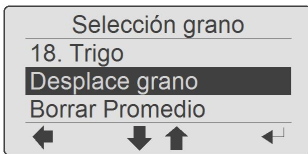


### FUNCIONES Y CONFIGURACIONES

Las funciones y las configuraciones se pueden explorar y modificar en el menú de configuraciones

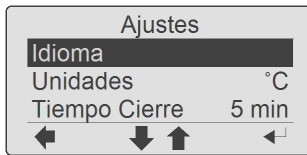
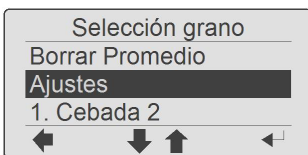
### COMPENSACIÓN POR GRANO

Cada grano se puede ajustar individualmente en 10.0% en incrementos de 0.1% para coincidir con los resultados de una toma del medidor.



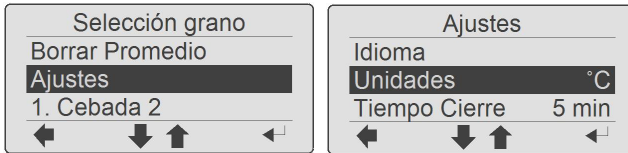
### IDIOMA

Seleccione el idioma preferido



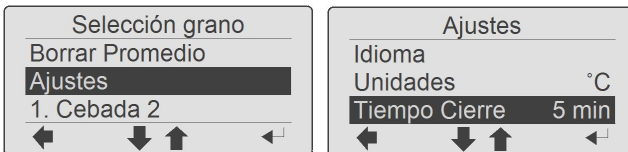
## UNIDAD

Seleccione las unidades de peso (kg/hl o lb/Bu) y temperatura preferidas (Celsius o Fahrenheit). Cuando las unidades de temperatura se cambian de Fahrenheit a Celsius, también cambian las unidades de peso.



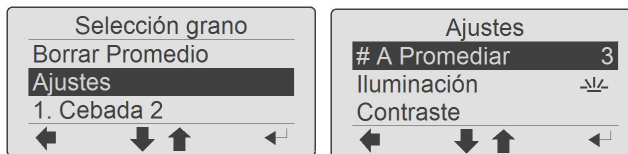
## APAGADO AUTOMÁTICO

El medidor se apagará automáticamente después del tiempo configurado (30s, 1min, 5min, 10min, 20min)



## CÁLCULO DE PROMEDIO

El medidor calcula automáticamente el promedio de las mediciones previas. En el menú de configuraciones, puede ajustar el número de resultados (3, 6 o 9 mediciones) para el cálculo del promedio. El promedio también se puede reiniciar.



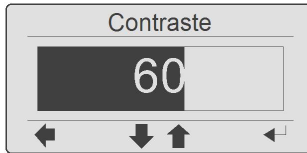
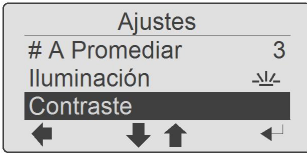
## ON/OFF ILUMINACIÓN POSTERIOR

Para extender la duración de la batería, puede apagar la iluminación posterior de la pantalla.



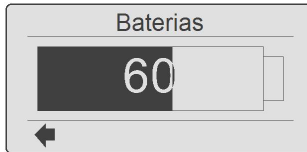
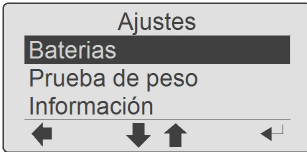
## CONTRASTE LCD

Ajuste el contraste de la pantalla LCD



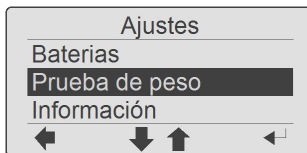
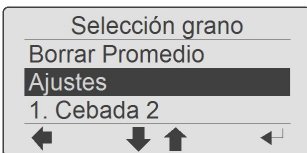
## BATERÍA

Se puede revisar el nivel de batería. Si el nivel de la batería está por debajo del 22%, el medidor lo indicará automáticamente en la pantalla de inicio, aunque todavía será posible hacer mediciones. El bajo voltaje de batería no afecta los resultados de la medición.



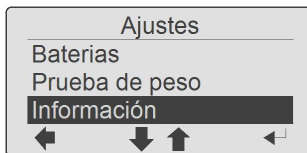
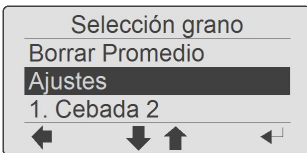
## PRUEBA DE PESO

La función balanza se puede verificar en el modo de prueba de peso. Utilice una muestra de peso conocido de hasta 500 gramos para pesar. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su medidor.



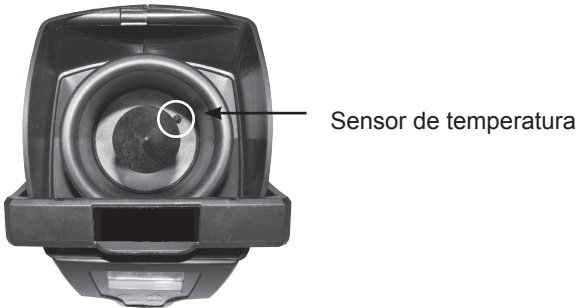
## INFO

La sección Info muestra detalles de la versión de software



**LIMPIEZA DEL TESTER — CELDA DE PRUEBA**

Use un paño suave y limpio para limpiar la celda, teniendo especial cuidado de no dañar el sensor de temperatura de grano en la parte inferior de la celda de prueba.

**MANTENIMIENTO**

Use un paño suave y limpio para limpiar el dispositivo. No utilice detergentes fuertes y no permita que la humedad entre en el medidor. Mantenga el medidor en un lugar seco, preferentemente, a temperatura ambiente. Si el medidor no va a usarse por un largo tiempo, sáqueles las baterías.

**REEMPLAZO DE BATERÍA**

El medidor usa cuatro baterías AA (LR6). Reemplace todas baterías al mismo tiempo.



















# Códigos de Error

ES

El Wile 200 trae programados mensajes de error para guiar al usuario a fin de obtener los resultados más confiables, así como asegurar que el medidor está en buenas condiciones.

Código de Error	Causa	Solución
 #	Error Crítico	El medidor debe ser enviado a un servicio autorizado centro
 #7	Peso no detectado	Repita la prueba / Haga prueba de peso
 #8	Resultado de tara muy alto	Haga prueba de peso y revise la balanza
 #9	Medición de peso incierta / el medidor se sacudió durante la Incrementado medición	Mantenga el medidor estable, la incertidumbre en la medición se ha
 #10	Medición de humedad el resultado se estabiliza lentamente	Sucede en muestras muy húmedas
 #11	Medición de peso demasiado incierta / el medidor se sacudió durante la medición	Mantenga el medidor estable, la incertidumbre de la medición se ha incrementado
 #12	Temperatura de la muestra están a menos de 2 C / Medició la incertidumbre es alta	El tester es más preciso cuando el grano y el tester la temperatura está entre 16C y 32C
 #13	Temperatura de la muestra están por sobre 50 C / Medición la incertidumbre es alta	El tester es más preciso cuando el grano y el tester la temperatura está entre 16C y 32C
 #14	Gran dif. de temp. entre el grano y la celda de prueba / La incertidumbre de la medición ha aumentado	Para mayor precisión, el grano y la celda de prueba del medidor deben estar a temperaturas similares
 #15	No en una superficie suficientemente estable, el medidor alerta con Alarma de sonid	Mantener el medidor estable durante la medición
 #16	Resultado de peso superior a 330 g	Verifique que la manilla niveladora no quedare por encima de la celda de prueba / Haga la prueba de peso
 #17	Resultado de peso inferior a 50 g	Verifique que la manilla niveladora no quedara por encima de la celda / Haga la prueba de peso
 #18	Peso en hectolitro es un 20% superior al promedio	La incertidumbre de la medición ha aumentado, Haga la prueba de peso
 #19	Peso en hectolitro es un 20% inferior al promedi	La incertidumbre de la medición ha aumentado, Haga la prueba de peso
 #20	Celda de prueba no está despejada antes de la medición	Despeje la celda de prueba

Este producto tiene una garantía válida por un (1) año a partir de la fecha de compra. La garantía cubre los materiales y la fabricación.

Para hacer valer la garantía, el cliente debe devolver el producto defectuoso al Fabricante, revendedor o al Socio de Servicio Wilemás cercano cubriendo todos los gastos. La solicitud de cumplimiento de garantía debe ir acompañada de la descripción de la falla, copia del recibo de venta y la información de contacto del cliente.

El fabricante / Socio de Servicio Wile reparará o reemplazará el producto defectuoso y lo devolverá lo antes posible.

La garantía no cubre ningún daño provocado por uso incorrecto o descuido del producto, instalación que no corresponda a las instrucciones provistas y otros daños que puedan surgir por causas que escapan al control del fabricante.

La responsabilidad de Wile se limita como máximo al precio del producto.

Wile no asume ninguna responsabilidad por ningún daño directo, indirecto o consecuente provocado por el uso del producto o el hecho de que el producto no pudiera ser usado.

Los insumos no están cubiertos por la garantía, p. ej., Batería, Estuche





Jusslansuora 8, 04360  
TUUSULA, FINLAND  
Tel. +358 9 7744 970  
Fax +358 9 7744 9744  
info@farmcomp.fi  
www.wile.fi